

# 溫哥華電影節將上映「The Six」紀錄片 探尋鐵達尼號6倖存華人下落 攝製方還原種族歧視歷史真相

## 專訪

【明報專訊】今年第40屆溫哥華國際電影節(VIFF)將上映多部華語電影，其中包括講述鐵達尼號六名華人倖存者故事的紀錄片《六人：泰坦尼克上的中國倖存者》(The Six)。電影導演、首席研究員以及監製接受明報專訪，介紹拍攝這段「被消失」真相的經歷。電影製作團隊希望透過此片，探究那個時代的社會及種族問題。

鐵達尼號在1912年4月14日撞上冰山後沉沒，兩千多名乘客中，超過1,500人葬身大海，只有約700人獲救，而船上原來還有8名華人。電影介紹提到，船上所有倖存者都被救至紐約港，並受到英雄般的禮遇，唯獨六名華人倖存者卻在抵達紐約港後的24小時內被驅逐出境，還遭到當時西方媒體污名化，指他們「喬裝成婦女」偷上救生艇。但製作團隊發現這一說法不符合事實，反映了西方媒體的偏見與歧視，與此相反，這些倖存者甚至還參與了救人行動。

紀錄片《六人》製作歷時六年，由英國導演羅飛(Arthur Jones)執導，施萬克(Steven Schwankert)擔任首席研究員，羅彤(Tong Luo)以及《鐵達尼號》導演占士金馬倫(James Cameron)擔任監製。電影尋找這些華人倖存者的下落，並找到中國倖存者的後代親自陳述，揭開歧視真相，還原歷史，為祖輩正名。

導演羅飛與首席研究員施萬克在中國居住了將近25年，說得一口流利的普通話。羅飛提到，本片目標是要找到這些中國倖存者的後代。「讓這些華人倖存者的後代與其他鐵達尼號倖存者的後代認識，是一件非常令人感動的事。因為在過往他們的角色無人知曉，能提供這樣的一個機會，是令團隊感到比較成功的。」

製作團隊發現在一張編號為1601的船票上有手



施萬克(左二)與羅飛(左四)帶領世界各地的研究小組成員，尋找鐵達尼號中國倖存者的下落。(電影劇照)

寫的名字，最後更確認部分華人的中文姓名，分別是：方榮山(Fang Lang)、李炳(Lee Bing)、鐘捷(Chang Chip)、亞林(Ah Lam)、嚴喜(Ling Hee)。此外還有幾個人的姓名只能靠音譯，包括胡中(Choong Foo)、林倫(Len Lam)、李林(Lee Ling)。

問到電影拍攝中最困難的部分，首席研究員施萬克說，當初團隊手中只有由英文字母組成的拼音名單，一開始不知這些中國倖存者是何籍貫，亦未知這些名字是否該以廣東話、台山話或是福建話發音。

他形容：「拍攝過程與資料搜集就像爬山一樣，要先開始踏出第一步，才會發現愈來愈多的東西、愈來愈多的人、愈來愈多的故事，而這些東西，就會將團隊引向下一步」。施萬克笑說，不知道人生還有多少個六年，希望下一次還有機會拍攝這種如偵探片類型的紀錄片。

監製羅彤透露，電影源起自首席研究員施萬克的好奇心；在他看到一小篇關於鐵達尼號的文章後，本著「對鐵達尼號的愛，以及對中國人物的好奇心」，便希望解開為何鐵達尼號上有中國人

這一謎團。她提到，經過多番追尋真相後，才發現事情沒有那麼簡單，其後團隊不繼壯大，包括族譜專家，以及一眾來自世界各地的歷史學者加入組成研究小組。

羅彤說：「在整個拍攝過程中學到了很多東西，亦結交了許多朋友；整個製作的過程，已成為人生的一部分。能夠把這樣的一件事情做出來，能讓多一點觀察看到這部電影，又得到大家的認可，還是非常欣慰的。」

羅飛補充，因為這一部電影，才第一次踏足加拿大，對能把電影帶給加拿大的觀眾感到非常榮幸。他提到，可能每一個時代都有不同的角度去討論鐵達尼號的故事，用鏡頭去挖掘這個著名的歷史事件，探討種族主義議題，可能正是這一個時代興趣所在。

羅飛說，亦正是透過拍攝《六人》，發現了在當時除了華人面對明顯的種族主義之外，其他來自中東、意大利、愛爾蘭或黑人等其他族裔的少數民族，亦受到同樣的偏見對待，甚至影響了他們的倖存率。電影透過華人的故事，探究當時整個西方社會的問題。

## 大溫地區天氣預測

| 今天      | 9/24 (五) | 9/25 (六) | 9/26 (日) |
|---------|----------|----------|----------|
|         |          |          |          |
| 晴       | 晴        | 晴間雲      | 雨        |
| 11-20°C | 11-20°C  | 14-19°C  | 11-16°C  |

## 世界部分城市天氣預測

|     | 溫度(°C) | 概況  |
|-----|--------|-----|
| 卡加利 | 4-15   | 晴   |
| 愛蒙頓 | 4-15   | 晴   |
| 溫尼辟 | 7-25   | 晴間雲 |
| 多倫多 | 13-19  | 陰雨  |
| 渥太華 | 13-23  | 雨   |
| 滿地可 | 17-28  | 晴間雲 |
| 三藩市 | 14-20  | 晴間雲 |
| 洛杉磯 | 17-28  | 晴   |
| 紐約  | 18-25  | 雨   |
| 香港  | 27-30  | 雨   |
| 台北  | 26-34  | 雷雨  |
| 北京  | 18-22  | 雨   |
| 上海  | 22-31  | 晴   |
| 廣州  | 26-32  | 雷雨  |
| 新加坡 | 25-31  | 雷雨  |
| 東京  | 20-28  | 晴間雲 |
| 悉尼  | 14-27  | 晴   |
| 倫敦  | 12-22  | 晴間雲 |

## 649 9月22日 星期三 中獎號碼

05 14 19 30 38 40 27

百萬大獎號碼 14361704-01 特別號碼

幸運寶號碼 45 61 75 88

BC-49 特別號碼

01 21 27 30 40 47 48

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com

## 一年一度夏季大減價

### HONEYWELL HEPA AIR PURIFIER

### 各大醫護人員 NO.1 推介

## 空氣清新機



可以過濾空氣中細菌及微粒達 99.9%

保護家中老幼 請立即選購

## 特大形號 \$309.95

數量有限 售完即止

三層合本地衛生標準防疫口罩  
夏季優惠大特價 \$4.99/BOX50



### 全店所有貨品大減價

## FORUM 豐林家庭電器中心

Main Store - Chinatown  
國際水電 - 溫哥華華埠  
245 East Pender Street  
Vancouver BC  
t: 604.688.1628

The Crystal Mall  
本那比 麗晶廣場  
#1307 - 4500 Kingsway  
Burnaby BC  
t: 604.432.1682

Lansdowne Centre  
烈治文 Lansdowne商場  
#636 - 5300 No.3 Road  
Richmond BC  
t: 604.279.1218

網上購物: ForumAppliances.com 總代理及批發: 盈豐國際企業: 604.688.0636

West Coast Wild Foods Ltd.  
8835 Northbrook Court, Burnaby, BC V5J 5J1  
電話訂購: 604-270-1350 網上訂購: www.WCWF.CA  
逢星期五送貨到家! 請上網查詢

本地野生頂級急凍海鮮  
Halibut 大比目魚, Sablefish 銀鱈魚,  
Lingcod 龍鱈魚, Sockeye Salmon  
紅三文魚, Albacore Tuna 長鱈吞拿魚,  
BC Spot Prawns 斑點蝦

超級驚喜健康禮盒  
每周多款不同,  
包括多種新鮮  
野生菌、黑松露  
及產品和  
急凍海鮮

多款松露產品

最新推出  
本季新鮮  
黑松露  
松茸  
龍蝦菌  
黃金雞油菌

乾羊肚菌  
Morel  
Mushroom

乾松茸  
Pine  
Mushroom

到我們位於本那比總公司可獲得最佳的價格和量購優惠  
週一至週五 9am-5pm  
歡迎零售查詢

PLEASE RECYCLE THIS NEWSPAPER.

## 世界佛教會

請電 604-325-6912

陽曆 9月1日至30日

個人預約參拜時間

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| 星期二、四     | 上午10時至下午二時                      |
| 星期六       | 上午10時至下午三時                      |
| 星期日       | 上午9時至下午三時                       |
| 9月19日 星期日 | 上午超薦法會, 不對外開放<br>下午12時至三時, 敬請預約 |

防疫措施, 設人流限制, 敬請預約

訪者必需戴口罩, 保持距離

寺內嚴禁燒香

陽曆 10月10日 (陰曆九月初五)

重陽超薦消災延壽功德法會  
法會殊榮, 功德無量, 請早登記